



חיסונים -
בחירה
מושכלת

אתר העמותה: <https://www.educated-choice.com>
דף הפייסבוק: <https://www.facebook.com/hisunimeducatedchoice>
ערוץ הטלגרם: <https://t.me/hisunim>

מכתב הרופאים הבריטי

לאחרונה (מאי 2021) פורסם בבריטניה מכתב עליו חתומים עשרות פרופסורים ורופאים. המכתב הופנה למנהלת 'הסוכנות הרגולטורית לתרופות ומוצרי בריאות'. אנו מביאים כאן חלקים נבחרים מהמכתב. בסוף המכתב יש רשימת מראי מקום לשימושכם.

תרגום: רעות ידן-לוי



מכתב פתוח מרופאים בבריטניה: סיבות לדאגה מבחינת בטיחות ואתיקה של מתן חיסון ה-Covid-19 לילדים

לכבוד ד"ר ג'ון ריינה, מנהלת, ⁱMHRA

אנו מעוניינים לציין בפניך את חששותינו החמורים בנוגע לכל ההצעות לתת את חיסוני ה-Covid-19 לילדים. לאחרונה דלפו מסמכים ממשלתיים לפיהם תחילת חיסוני הילדים מעל גיל 12 ל-Covid-19, מתוכננת כבר לספטמבר 2021, וכי האפשרות שילדים צעירים בני 5 יחוסנו בקיץ, היא תרחיש החמור ביותר.¹

הטריד אותנו מאוד לשמוע נציגי ממשלה שונים, ונציגים של ארגון SAGEⁱⁱ, שקוראים במדיה לתחילת מבצע חיסוני הילדים "מוקדם ככל האפשר".² בבתי ספר בלונדון הופצו חומרי לימוד שמכילים שאלות טעונות רגשית ואי-דיוקים.³ בנוסף, ישנן התבטאויות מטרידות של מנהיגי ארגון המורים, המרמזות שיש לעודד כפייה על ילדים לקבל את חיסוני ה-Covid-19 באמצעות לחץ חברתי בבתי הספר, למרות העובדה שכפייה של טיפול רפואי עומדת בניגוד לחוקים ולתקנות של בריטניה ולחוקים ולתקנות בינלאומיים.⁴ רטוריקה כזו היא חסרת אחריות ולא אתית, והיא מעודדת את הציבור לדרוש את חיסון הקטינים במוצר שעדיין נמצא בשלבי מחקר ושהשפעותיו לטווח הבינוני או הארוך אינן ידועות, כנגד מחלה שלא מהווה עבורם שום סיכון משמעותי. להלן סיכום של הסיבות שלנו למכתב זה; ניתן גם לקבל הסבר מפורט יותר עם סימוכין מלאים.⁵

סיכונים ויתרונות בטיפולים רפואיים

בחיסונים, כמו בכל טיפול רפואי אחר, יש מגוון של סיכונים ויתרונות. לכן, אנחנו חייבים

ⁱ 'הסוכנות הרגולטורית לתרופות ומוצרי בריאות', Medicines and Healthcare products Regulatory Agency, סוכנות מבצעת של משרד הבריאות והטיפול החברתי בבריטניה. (כל ההגדרות בשולי העמודים הן הערות המתרגמת.)

ⁱⁱ 'קבוצה מדעית ליעוץ בעת מקרי חירום', Scientific Advisory Group for Emergencies. ארגון המייעץ לממשלת בריטניה.



לשקול כל מוצר באופן אינדיבידואלי מבחינת היתרונות שלו, ובמיוחד עבור איזה מטופלים או קבוצות באוכלוסייה יחס הסיכון/תועלת הוא משביע רצון. [...] אנו מעלים חששות אלה כחלק מדיון הנערך מדעת (informed debate), שהוא חלק חיוני בתהליך נאות ומדעי. אנו חייבים לוודא שאין שום חזרה על טרגדיות מהעבר אשר התרחשו במיוחד כאשר זירזו את הגעתם של חיסונים לשוק. לדוגמה, חיסון שפעת החזירים, פנדמריקס, שהחלו להשתמש בו לאחר המגיפה ב-2010, הביא למעל 1000 מקרים של נרקולפסיה – פגיעה מוחית חמורה, בקרב ילדים ובני נוער, לפני שהוא הוצא מהשוק.⁶ דנאוקסיה, חיסון חדש נגד מחלת הדנגי, הוכנס אף הוא לשימוש בקרב ילדים לפני שנודעו התוצאות המלאות מהניסוי, ו-19 ילדים מתו מ-ADE אפשרי, 'הגברה תלוית נוגדנים', לפני שהחיסון הוצא משימוש.⁷ אסור לנו להסתכן בחזרה של מקרים מסוג זה עם חיסוני ה-Covid-19. [...]

שום התערבות רפואית לא צריכה להיות מוצגת בתור 'מידה אחת לכולם', אלא יש לאמוד אותה באופן מלא מבחינת התאמתה למאפייני עוקבתⁱⁱⁱ הגיל של האנשים המעורבים, תוך שקילת פרופיל הסיכונים והיתרונות לכל עוקבה ובני האדם בקבוצה. [...]

ילדים לא צריכים חיסון שיגן עליהם

ילדים בריאים כמעט לא מצויים בסיכון מ-Covid-19, והסיכון למוות הוא נמוך מאוד – 1 ל-2.5 מיליון.⁸ אף ילד בריא בעבר, מתחת לגיל 15, לא נפטר בזמן המגיפה בבריטניה, האשפוזים בבתי החולים או ביחידות הטיפול הנמרץ נדירים בצורה קיצונית,⁹ ורוב הילדים חווים רק סימפטומים קלים מאוד או לא חווים סימפטומים כלל. למרות ש-Covid מתמשך הוזכר בתור סיבה לחיסון ילדים, יש מעט נתונים מספריים. נראה שהוא הרבה פחות שכיח ושמשך החיים שלו הרבה יותר קצר מאשר במבוגרים, ובאף אחד בניסויי החיסון לא חקרו תוצאה זו.¹⁰ ¹¹ המצב הדלקתי, PIMS, נרשם כתופעת לוואי פוטנציאלית בניסוי חיסון האסטרזהניקה של אוקספורד על ילדים.¹² חסינות שהושגה באופן טבעי תיתן הגנה רחבה יותר וטובה יותר מאשר חיסון.¹³ אכן, ילדים רבים הינם חסינים כבר.¹⁴ [...]

ילדים לא זקוקים לחיסון כדי לתמוך בחסינות העדר

[...] ילדים לא מעבירים את SARS-CoV-2 באותה קלות כמו מבוגרים; יתרה מכך, מבוגרים שחיים או עובדים עם ילדים צעירים, נמצאים בסיכון נמוך יותר לחלות באופן חמור ב-Covid-19.¹⁵ לא נראה שבתי הספר הם המוקד להפצה בקהילה, ולמורים יש סיכון נמוך יותר לחלות ב-Covid-19 מאשר מבוגרים אחרים בגיל העבודה.¹⁶

דאגות הקשורות לבטיחות בטווח הקצר

נכון ל-13 במאי, ה-MHRA¹⁷ קיבל סך של 224,544 דיווחים על תופעות לוואי, לרבות 1,145 מקרי מוות הקשורים לחיסוני ה-SARS-CoV-2. דיווחים על שבצים עקב פקקת ורידית מוחית היו בתחילה מעטים, אבל עקב העלייה במודעות התקבלו דיווחים רבים נוספים אשר הובילו למסקנה שאין להשתמש בחיסון האסטרזהניקה באנשים מתחת לגיל 40,

ⁱⁱⁱ עוקבה: קבוצת אנשים בעלי מאפיינים סטטיסטיים או דמוגרפיים משותפים, למשל שנת לידה, מצב משפחתי וכדומה, הנתונה למחקר ולמעקב.



והממצא הלא צפוי הזה הוביל גם להשעיית ניסוי החיסון של אסטרנהזניקה של אוקספורד על ילדים.

אירועים דומים נרשמו גם לגבי החיסונים של פיזר ומודרנה במערכת דיווח תופעות הלוואי של ארה"ב (VAERS)¹⁸, וסביר שזהו iv class effect של חלבון הספייק. הקווים המנחים החדשים בבריטניה על טיפול בפקת תרומבוציטופנית שנגרמה מחיסון (VITT, Vaccine-Induced Thrombotic Thrombocytopenia)¹⁹ כוללים את כל חיסוני ה-Covid-19. לא ניתן לשלול את האפשרות של ענייני בטיחות בלתי צפויים נוספים. בישראל, בה החיסונים ניתנו בצורה חסרת רסן לאנשים צעירים ובני נוער, החיסון של פיזר נקשר למספר מקרים של דלקת בשריר הלב בגברים צעירים²⁰, והועלו חששות בנוגע לדיווחים על שינויים במחזור החודשי ודימומים לא נורמאליים אצל נשים צעירות לאחר החיסון.²¹

העובדה המדאיגה ביותר בנוגע לאפשרות של מתן החיסון לילדים, היא שכעת ישנם מספר מקרי מוות המקושרים לחיסון אשר דווחו במערכת ה-VAERS בארה"ב, למרות שהחיסונים ניתנו לילדים רק במסגרת ניסויים קליניים ולמרות שרק לאחרונה החלו לתת אותם לבני 16-17.²²

דאגות הקשורות לבטיחות לטווח ארוך

כל ניסויי שלב 3 של חיסון ה-Covid-19 עדיין מתנהלים, ולא יסתיימו לפני סוף 2022/תחילת 2023. אם כן, החיסונים נמצאים כרגע תחת ניסויים וישנם נתונים מוגבלים בלבד על הבטיחות לטווח הקצר בקרב מבוגרים, ואין כלל נתונים זמינים על הבטיחות לטווח הארוך. בנוסף, ברבים מהחיסונים נעשה שימוש בטכנולוגיית mRNA חדשה לחלוטין לתחום החיסונים, שמעולם לא אושרה לפני כן לשימוש בבני אדם.²³ ה-mRNA הוא קדם-תרופה^v, ולא ידוע כמה חלבוני ספייק כל אדם ייצר. יכולים לעבור חודשים או שנים עד שההשפעות הפוטנציאלית המאוחרות יראו לעין. אין כל אפשרות להשתמש בניסויים המוגבלים על ילדים שבוצעו עד כה, כדי לשלול לגמרי תופעות לוואי לא שכיחות אך חמורות.

לילדים יש תקופת חיים שלמה לפנייהם, והמערכת החיסונית והמערכת הנוירולוגית שלהם עדיין מתפתחות, מה שהופך אותם באופן פוטנציאלי לפגיעים יותר לתופעות הלוואי מאשר מבוגרים. עלו כבר מספר עניינים מדאיגים, לרבות מחלה אוטואימונית והשפעות אפשריות על התפקוד השלייתי והפוריות.²⁴ מסמך שפורסם לאחרונה העלה את האפשרות שחיסוני ה-Covid-19 בטכנולוגיית ה-mRNA עלולים להביא למחלה ניוונית של מערכת העצבים שקשורה לחלבוני פריון (prion).²⁵ יש לבדוק את כל הסיכונים הפוטנציאליים, ידועים ולא ידועים, אל מול הסיכונים ממחלת ה-Covid-19 עצמה, כך שמאזן היתרונות/והסיכונים יחול על ילדים בצורה מאוד שונה ממבוגרים.

מסקנה

ישנה חוכמה חשובה בשבועת היפוקרטס שאומרת "ראשית אל תזיק". כל ההתערבויות הרפואיות נושאות בחובן סיכון של נזק, ולכן מחובתנו לפעול בזהירות ובמידתיות. זהו

^{iv} class effect: השפעה תרופתית הנוצרת על-ידי כל הפריטים בקבוצת תרופות בעלות מבנה דומה, ולא רק על-ידי תרופה מסוימת אחת מקבוצה זו.

^v קדם-תרופה: תרופה, שלאחר שנכנסת לגוף עוברת תהליך אשר הופך אותה לתרופה פעילה מבחינה פרמקולוגית.



המצב במיוחד כאשר שוקלים התערבות מאסיבית באוכלוסייה בריאה, ובמצב כזה חייבים להיות ראיות מוצקות לכך שהיתרונות גוברים בהרבה על הנזקים. הראיות העכשוויות הזמינות מראות בבירור שחישוב הסיכון לעומת התועלת לא תומך במתן חפוז וניסיוני של חיסוני ה-Covid-19 לילדים, אשר אין להם כמעט שום סיכון מ-Covid-19, אך עם זאת החיסונים מציבים בפניהם סיכונים שהינם ידועים ולא ידועים. בהצהרת זכויות הילד נכתב כי "מכיוון שהילד לא בשל מבחינה גופנית ומנטאלית, הוא זקוק להגנה וטיפול מיוחדים, לרבות הגנה חוקית נאותה".²⁶ כמבוגרים יש לנו את החובה לדאוג להגן על הילדים מפני נזק לא נחוץ הנראה לעין.

אנו מסיקים שיהיה זה חסר אחריות, לא אתי ואכן לא נחוץ, לכלול ילדים מתחת לגיל 18 במבצע חיסוני ה-Covid-19 הלאומי. ניסויים קליניים בילדים מציבים גם דילמות עצומות מבחינה אתית, לאור העובדה שהיתרון הפוטנציאלי למשתתפי הניסוי לא קיים, ועקב הסיכונים הלא ידועים. יש להמתין עם הניסויים הנוכחיים של שלב 3, וכן לצבור במשך מספר שנים את נתוני הבטיחות בקרב מבוגרים, על מנת לשלול, או לכמת, את כל תופעות הלוואי הפוטנציאליות.

אנו קוראים למוסדות הממשל ולרגולטורים שלנו לא לחזור על טעויות העבר, ולדחות את הקריאות לחסן ילדים כנגד Covid-19. ננקטו אמצעי זהירות קיצוניים בהיבטים רבים של המגיפה, אך לבטח עכשיו זהו הזמן החשוב ביותר לנקוט זהירות אמיתית – אל לנו להיות דור של מבוגרים, שעקב חיפזון ופחד לא נחוצים, מסכנ את בריאותם של ילדים.

על המכתב חתומים:

Signatories

Dr Rosamond Jones, MD, FRCPCH, retired consultant paediatrician
Lord Moonie, MBChB, MRCPsych, MFCM, MSc, House of Lords, former parliamentary undersecretary of state 2001-2003, former consultant in Public Health Medicine
Prof Anthony Fryer, PhD, FRCPath, Professor of Clinical Biochemistry, Keele University
Professor Karol Sikora, MA, MBBChir, PhD, FRCR, FRCP, FFPM, Dean of Medicine, Buckingham University, Professor of Oncology
Professor Angus Dalglish, MD, FRCP, FRACP, FRCPath, FMed Sci, Professor of Oncology, St Georges Hospital London
Professor Richard Ennos, MA, PhD. Honorary Professorial Fellow, University of Edinburgh
Professor Anthony J Brookes, Department of Genetics & Genome Biology, University of Leicester
Dr John A Lee, MBBS, PhD, FRCPath, retired Consultant Histopathologist, former Clinical Professor of Pathology at Hull York Medical School
Dr Alan Mordue, MBChB, FFPH (ret). Retired Consultant in Public Health Medicine & Epidemiology
Dr Elizabeth Evans, MA, MBBS, DRCOG, retired doctor
Mr Malcolm Loudon, MB ChB, MD, FRCSEd, FRCS (Gen Surg). MIHM, VR. Consultant Surgeon
Dr Gerry Quinn, Microbiologist
Dr C Geoffrey Maidment, MD, FRCP, retired consultant physician
Dr K Singh, MBChB, MRCP, general practitioner
Dr Pauline Jones MB BS retired general practitioner
Dr Holly Young, BSc, MBChB, MRCP, Consultant physician, Croydon University Hospital
Dr David Critchley, BSc, PhD, 32 years in pharmaceutical R&D as a clinical research scientist. Dr Padma Kanthan, MBBS, General practitioner
Dr Thomas Carnwath, MBBCh, MA, FRCPsych, FRCGP, consultant psychiatrist
Dr Sam McBride BSc(Hons) Medical Microbiology & Immunobiology, MBBCh BAO, MSc in Clinical Gerontology, MRCP(UK), FRCEM, FRCP(Edinburgh). NHS Emergency Medicine & geriatrics
Dr Helen Westwood MBChB MRCP DCH DRCOG, general practitioner
Dr M A Bell, MBChB, MRCP(UK), FRCEM, Consultant in Emergency Medicine, UK



חיסונים
בחירה
מושכלת

Mr Ian F Comaish, MA, BM BCh, FRCOphth, FRANZCO, Consultant ophthalmologist
Dr Jayne LM Donegan MBBS, DRCOG, DCH, DFFP, MRCP, general practitioner
Dr Dayal Mukherjee, MBBS MSc
Dr Clare Craig, BM, BCh, FRCPath, Pathologist
Mr C P Chilton, MBBS, FRCS, Consultant urologist emeritus
Dr Theresa Lawrie, MBChB, PhD, Director, Evidence-Based Medicine Consultancy Ltd, Bath
Dr Jason Lester, MRCP, FRCR, Consultant Clinical Oncologist, Rutherford Cancer Centre, Newport
Dr Scott McLachan, FAIDH, MCSE, MCT, DSysEng, LLM, MPhil., Postdoctoral researcher, Risk & Information management Group
Michael Cockayne, MSc, PGDip, SCPHNOH, BA, RN, Occupational health practitioner
Dr John Flack, BPharm, PhD. Retired Director of Safety Evaluation at Beecham Pharmaceuticals 1980-1989 and Senior Vice-president for Drug Discovery 1990-92 SmithKline Beecham
Dr Stephanie Williams, Dermatologist
Dr Greta Mushet, retired Consultant Psychiatrist in Psychotherapy. MBChB, MRCPsych
Dr JE, MBChB, BSc, NHS hospital junior doctor
Mr Anthony Hinton, MBChB, FRCS, Consultant ENT surgeon, London
Dr Elizabeth Corcoran, MBBS, MRCPsych, Psychiatrist, Chair Down's Syndrome Research Foundation UK
Dr Alan Black, MB BS MSc DipPharmMed, retired pharmaceutical physician
Dr Christina Peers, MBBS, DRCOG, DFRH, FFSRH, Consultant in Contraception & Reproductive Health
Dr Marco Chiesa, MD, FRCPSych, Consultant Psychiatrist & Visiting Professor, UCL
Elizabeth Burton, MB ChB, retired general practitioner
Noel Thomas, MA, MB ChB, DCH, DObsRCOG, DTM&H, MFHom, retired doctor
Malcolm Sadler, MBBS, FRCGP, retired general practitioner with 37 years in Medical Practice
Dr Ian Bridges, MBBS, Retired general practitioner

סימוכין ומראי מקום

- 1 <https://www.dailymail.co.uk/news/article-9502227/Coronavirus-UK-Children-young-12-Covid-vaccines-September.html>
- 2 <https://www.dailymail.co.uk/news/article-9285157/Sage-member-calls-children-Covid-jab-fast-avoid-risk-resurgence.html>
- 3 Critical Thinking Assembly on Vaccines
- 4 <https://www.telegraph.co.uk/news/2021/05/02/schools-back-mass-vaccinations-children-headteachers-say-peer/>
- 5 https://www.hartgroup.org/wp-content/uploads/2021/05/Covid-19_Vaccine_in_Children_FULL_document.pdf
- 6 <https://www.narcolepsy.org.uk/resources/pandemrix-narcolepsy>
- 7 <https://www.sciencemag.org/news/2019/04/dengue-vaccine-fiasco-leads-criminal-charges-researcher-philippines>
- 8 <https://gh.bmj.com/content/bmjgh/5/9/e003094.full.pdf>
- 9 <https://doi.org/10.1136/bmj.m3249>
- 10 Illness duration and symptom profile in a large cohort of symptomatic UK school-aged children tested for SARS-CoV-2
- 11 Post-acute COVID-19 outcomes in children with mild and asymptomatic disease
- 12 https://www.hartgroup.org/wp-content/uploads/2021/05/COV006_Participant-Information-Sheet-16-17-years_V2.0_09Feb2021.pdf
- 13 <https://www.nature.com/articles/s41586-021-03207-w>
- 14 <https://science.sciencemag.org/content/370/6522/1339>
- 15 Sharing a household with children and risk of COVID-19: a study of over 300,000 adults living in healthcare worker households in Scotland
- 16 <https://publichealthscotland.scot/media/2927/report-of-record-linkage-english-december2020.pdf>
- 17 <https://www.gov.uk/government/publications/coronavirus-covid-19-vaccine-adverse-reactions>
- 18 <https://vaers.hhs.gov/data.html>



חיסונים -
בחירה
מושכלת

¹⁹ Guidance produced from the Expert Haematology Panel (EHP) focussed on Covid-19 Vaccine induced Thrombosis and Thrombocytopenia

²⁰ <https://www.timesofisrael.com/israel-said-probing-link-between-pfizer-shot-and-heart-problem-in-men-under-30/>

²¹ <https://www.haaretz.com/israel-news/.premium-women-say-covid-vaccines-affect-their-periods-so-why-don-t-doctors-care-1.9754865>

²² <https://vaers.hhs.gov/data.html>

²³ <https://www.immunology.org/coronavirus/connect-coronavirus-public-engagement-resources/types-vaccines-for-covid-19>

²⁴ <https://www.nature.com/articles/s41579-020-00462-y>

²⁵ <https://scivisionpub.com/pdfs/covid19-rna-based-vaccines-and-the-risk-of-prion-disease-1503.pdf>

²⁶ <https://www.ohchr.org/en/professionalinterest/pages/crc.aspx>

מקור: <https://www.hartgroup.org/wp-content/uploads/2021/05/OpenLetterChildVaccination.pdf>